

## V

(Oznamy)

## SPRÁVNE POSTUPY

## KOMISIA

## KULTÚRA (2007 – 2013)

## VÝZVA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV – EACEA/21/07

## Osobitné činnosti kultúrnej spolupráce s tretími krajinami a v týchto krajinách

(2007/C 180/09)

**1. Právny základ**

Táto výzva na predkladanie návrhov vychádza z rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1855/2006/ES z 12. decembra 2006, ktorým sa ustanovuje jednotný viacročný program opatrení Spoločenstva v oblasti kultúry na obdobie 2007 – 2013 <sup>(1)</sup> (ďalej len „program“).

**2. Ciele a opis**

Tento program je súčasťou prebiehajúceho záväzku Európskej únie zlepšiť spoločný európsky kultúrny priestor, ktorý sa zakladá na spoločnom kultúrnom dedičstve, prostredníctvom rozvoja kultúrnej spolupráce medzi tvorcami, kultúrными aktérmi a kultúrными inštitúciami krajín, ktoré sa na programe zúčastňujú, s cieľom podporiť vznik európskeho občianstva.

Program môže byť otvorený aj pre spoluprácu s ostatnými tretími krajinami, ktoré s Európskym spoločenstvom podpísali dohody o pridružení alebo o spolupráci, za predpokladu, že dohody o spolupráci obsahujú doložky o kultúre, a to na základe doplnkových finančných prostriedkov a osobitných postupov, ktoré sa ustanovia.

Program ustanovuje intervenciu Spoločenstva na podporu osobitných opatrení a v tomto rámci sa môže poskytnúť podpora pre spoluprácu s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami.

**3. Účel výzvy na predkladanie návrhov**

V záujme splnenia cieľov programu a zohľadnením:

— narastajúceho zblížovania názorov na kultúru a čoraz užšiu spoluprácu medzi EÚ a týmito partnermi na bilaterálnej úrovni aj na medzinárodných fórach, ako je to predovšetkým v prípade súčasného kontextu ratifikácie a vykonávania Dohovoru UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov a v rámci stretnutia EÚ – Ázia (ASEM),

— stúpajúceho významu objavujúcich sa nových partnerov Európskej únie na svetovej scéne

je cieľom tejto výzvy na predkladanie návrhov podporiť dvojročné projekty kultúrnej spolupráce (2007 – 2009) so zameraním na dve najväčšie ázijské krajiny: Čínu a Indiu.

Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (ďalej len „výkonná agentúra“) je zodpovedná za realizáciu výzvy na predkladanie návrhov.

**4. Disponibilný rozpočet a trvanie projektu**

Celkový rozpočet udelený pre túto výzvu na predkladanie návrhov by mal dosahovať výšku 1,8 milióna EUR.

Finančná podpora bude poskytnutá približne 10 projektom v oblasti spolupráce (5 projektov pre spoluprácu s Indiou a 5 projektov pre spoluprácu s Čínou). Maximálna dĺžka trvania projektu je 24 mesiacov.

Úroveň spolufinancovania Spoločenstva nepresahuje 50 % oprávnených nákladov na každý projekt (maximálne však 180 000 EUR na projekt).

**5. Kritériá oprávnenosti a výberové kritériá**

Oprávnení uchádzači musia byť verejnými alebo súkromnými kultúrными organizáciami s právnym štatútom, ktorých hlavná činnosť sa sústreďuje na oblasť kultúry a ktoré môžu preukázať aspoň dvojročnú skúsenosť v oblasti navrhovania a riadenia kultúrnych projektov na medzinárodnej úrovni, najmä v Číne a Indii. Tieto organizácie sa musia podieľať na navrhovaní, ako aj realizácii projektov, a poskytnúť tak reálny a významný finančný príspevok do rozpočtu projektu. Tieto organizácie musia poskytnúť aspoň 50 % celkového rozpočtu projektu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 372, 27.12.2006, s. 1.

Tieto organizácie musia mať legálne zaregistrované sídlo v jednej z krajín zúčastňujúcich sa na programe. <sup>(1)</sup> Tieto organizácie teda musia mať finančné a prevádzkové kapacity na dokončenie projektov spolupráce.

Oprávnené projekty budú zodpovedať dvojročným projektom kultúrnej spolupráce, ktoré zahŕňajú spoluprácu aspoň troch partnerov najmenej z troch rôznych oprávnených krajín. Oprávnený projekt musí tiež zahŕňať aspoň jedného pridruženého partnera buď z Indie alebo Číny na činnosti, ktoré sa budú konať v týchto krajinách alebo v spolupráci s nimi. Táto spolupráca sa musí podporiť prostredníctvom podpísaného vyhlásenia o partnerstve medzi partnermi a pridruženým partnerom alebo partnermi. Aspoň 50 % činností vykonávaných v rámci projektov kultúrnej spolupráce sa uskutoční na území príslušnej tretej krajiny (teda Indie alebo Číny). Mali by sa uprednostniť projekty spolupráce s pridruženými partnermi, ktorí majú svoje legálne zaregistrované sídlo v Číne alebo v Indii.

#### 6. Kritériá na udelenie grantu

Udelenie grantu nezávisí iba od preskúmania kritérií oprávnenosti, výberových kritérií a kritérií vylúčenia. Rozhodnutie sa urobí na základe kritérií na udelenie grantu.

Kritériá na udelenie grantu možno zhrnúť nasledovne:

1. rozsah, v akom môže projekt vytvoriť skutočnú **európsku pridanú hodnotu**,

2. rozsah, v akom môže projekt vytvoriť skutočný **rozmer medzinárodnej spolupráce**,
3. **kvalita partnerstva** medzi partnermi a pridruženými partnermi,
4. rozsah, v akom môže projekt demonštrovať vhodnú úroveň **inovácie a tvorivosti**,
5. rozsah, v akom môžu činnosti vytvoriť vhodnú úroveň **trvalej udržateľnosti**,
6. rozsah, v akom budú výsledky navrhovaných činností vhodne oznamované a propagované – **viditeľnosť**.

#### 7. Lehota na podávanie žiadostí

1. október 2007.

#### 8. Doplnujúce informácie

Špecifikácie, ktoré dopĺňajú výzvu na predkladanie návrhov EACEA/21/07, sú neoddeliteľnou súčasťou tejto výzvy na predkladanie návrhov. Žiadosti musia vyhovovať požiadavkám, ktoré sa nachádzajú v špecifikáciách, a musia byť predložené na formulároch určených na tento účel.

Špecifikácie, podklady pre žiadateľov a všetky príslušné formuláre sú k dispozícii na webovej stránke Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru:

<http://eacea.cec.eu.int/static/index.htm>

<sup>(1)</sup> 27 členských štátov Európskej únie; krajiny EHP, kandidátske krajiny Chorvátsko a Turecko a Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, s výhradou uzavretia memoranda o porozumení týkajúceho sa účasti každej z týchto krajín na novom programe Kultúra v roku 2007 a krajiny západného Balkánu [Albánsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora a Srbsko vrátane Kosova (podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1244)], s výhradou uzavretia memoranda o porozumení týkajúceho sa účasti každej z týchto krajín na novom programe Kultúra v roku 2007.